



CLASSIQUES
GARNIER

AUZOUX (Amélie), « [Introduction] », *Valéry Larbaud, "cosmopolite" des lettres ?*,
p. 61-61

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-10488-9.p.0061](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-10488-9.p.0061)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2021. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

C'est dans l'introduction à son « grand ouvrage¹ » sur l'*Histoire de la littérature anglaise* – l'épithète est de Larbaud – que Taine exalte la « diversité infinie » des hommes déjà observée chez un Joseph de Maistre raillant l'abstraction révolutionnaire : « La constitution de 1795, tout comme ses aînées, est faite pour l'*homme*. Or, il n'y a point d'*homme* dans le monde. J'ai vu, dans ma vie, des Français, des Italiens, des Russes, etc. ; je sais même, grâce à Montesquieu, *qu'on peut être Persan* : mais quant à l'*homme*, je déclare ne l'avoir rencontré de ma vie² ». Des « Français », des « Italiens », des « Russes », Larbaud en a rencontrés lors de son « grand tour » d'Europe, comme de son grand tour – à nous de le mesurer – des littératures. Jusqu'à la Première Guerre mondiale, cet amateur-collectionneur de différences a bien plus joui de la diversité du monde qu'il n'en a pensé l'unité. Dominant les premières années de sa vie littéraire, où le bon – parce que licencieux – usage de l'étranger sert son émancipation intellectuelle et sociale, ce cosmopolitisme différentialiste décline sans toutefois disparaître après 1919. Donnant l'impression – pénible pour certains – d'être passé au travers du « kantisme³ » des classes républicaines, Larbaud s'est construit, en quête du Divers, au contact de l'Autre : « et cela jusqu'à l'oubli de nous-mêmes dans notre recherche de tout ce qui était autre⁴ ». Le Moi larbaldien ne saurait cependant s'oublier. Comment Larbaud, fort de son individualisme, a-t-il su renouveler le rapport à l'Autre, corriger la tradition romantique de l'exotisme et célébrer la diversité du monde et des littératures ?

1 « Une anthologie de nos traducteurs de l'anglais », *La Revue de France*, 1^{er} août 1922, repris dans *DA* p. 515.

2 Joseph de Maistre, *Considérations sur la France*, Lyon, Rusand, 1834, p. 102-103. Souligné dans le texte. Cf. Au sujet des *Fables* de La Fontaine dans « Devoirs de vacances » : « D'abord, nous avons eu bien de la peine à les comprendre : “le lion”, “le chien” ; quel lion ? quel chien ? Il y avait les lions du jardin des Plantes ; il y avait des chiens, tous différents les uns des autres ; Ding le Fou, Brutus la Terreur, et la petite Gipsy, qui était des “bien sages”. Il n'y avait pas “le lion”, il n'y avait pas “le chien” », « Devoirs de vacances », *Enfantines*, Paris, Éditions de La NRF, 1918, repris dans *CE* p. 494.

3 Maurice Barrès, *Scènes et doctrines du nationalisme*, Paris, Félix Juven, 1902, p. 56.

4 « Paris de France », *Le Navire d'Argent*, 1^{er} juin 1925, repris dans *CE* p. 782.